

FAQ und Teilnahmebedingungen für den Kurzfilmwettbewerb

„Film it! – Dein Film in 48 Stunden. Der Kurzfilmwettbewerb des studierendenWERKS BERLIN“

Mit der Anmeldung für den Wettbewerb „Film it! Dein Film in 48 Stunden“ erklären die Teilnehmer*innen, dass sie alle im Folgenden aufgeführten Punkte zur Kenntnis genommen haben und dass sie mit allen unten genannten Punkten einverstanden sind. Die Erklärung befindet sich am Ende des Dokuments unter Punkt 15.

1. Was ist der Wettbewerb „Film it! – Dein Film in 48 Stunden“?

Das studierendenWERK BERLIN veranstaltet jährlich den Kurzfilmwettbewerb „Film it! – Dein Film in 48 Stunden“ zur Förderung der studentischen Kreativität in BERLIN.

„Film it! – Dein Film in 48 Stunden“ ist ein Kurzfilmwettbewerb für Studierende, der die Fertigstellung eines Kurzfilms in 48 Stunden vorsieht. Der Kurzfilm muss zu einem bestimmten vom Veranstalter vorgegebenen Thema und mit bestimmten Elementen erstellt werden.

Ziel des Wettbewerbs ist, Studierenden durch gemeinsames, interdisziplinäres, kreatives Arbeiten eine Plattform zu bieten. Das Projekt ist explizit für alle Studierende offen, die an den mit dem studierendenWERK BERLIN kooperierenden Hochschulen immatrikuliert sind. Sie müssen keine Profis sein oder ein Medien- oder Filmstudium belegen.

Der Wettbewerb ist offen für alle Formen und Arten des künstlerisch-kreativen filmischen Ausdrucks und alle kreativ-innovative Ansätze. Alle Genres sind willkommen.

Für die eingereichten Filme besteht die Möglichkeit an einem öffentlichen Screening während der Abschlussveranstaltung teilzunehmen und einen der Publikumspreise zu erhalten.

Das studierendenWERK BERLIN behält sich das Recht vor, jederzeit Filme ohne Angabe von Gründen vom Wettbewerb auszuschließen. Ein Einspruch gegen die Entscheidung ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



2. Was kann man gewinnen? Wie wird abgestimmt?

Zehn bis fünfzehn Filme erhalten die Möglichkeit, einen Publikumspreis zu gewinnen und bei der Abschlussveranstaltung gezeigt zu werden. Die Zahl der teilnehmenden Teams ist auf 15 begrenzt.

Insgesamt werden bei der Abschlussveranstaltung drei Publikumspreise vergeben.

1. Preis: 500€
2. Preis: 350€
3. Preis: 250€

Die Abstimmung erfolgt durch das Publikum. Jede*r Besucher*in kann zwei gleichwertige Stimmen abgeben. Beide Stimmen müssen zwei unterschiedlichen Wettbewerbsbeiträgen gegeben werden. Die Preisvergabe erfolgt nach Zahl der pro Wettbewerbsbeitrag gesammelten Stimmen. Der erste Preis geht an den Wettbewerbsbeitrag, der die meisten Stimmen gesammelt hat. Entsprechend werden der 2. und 3. Preis festgelegt.

Die Gewinner*innen werden am Screening-Abend bekanntgegeben.

Der Termin für die Veranstaltung „Screening & Preisverleihung“ werden auf der Webseite www.stw.berlin/kultur veröffentlicht.

3. Wer kann sich bewerben?

Sowohl Produktionsteams, als auch Einzelpersonen können am Kurzfilmwettbewerb teilnehmen, so lange die u. g. Voraussetzungen erfüllt sind.

Teilnehmer*innen müssen an einer Berliner Hochschule immatrikuliert sein, die mit dem StudierendenWERK BERLIN kooperiert. Die Liste der Hochschulen ist [hier zu finden](#).

- Die **Immatrikulationsbescheinigungen** sind mit der Anmeldung einzureichen.
- Die Teilnehmer*innen müssen keine "Profis" sein – im Gegenteil! Film it! ist vor allem ein Ort für Kreative, die neben ihrem Studium künstlerisch tätig sind.
- Bei **Produktionsteams soll mindestens die Hälfte** der Teilnehmer*innen an einer der o. g. Hochschulen immatrikuliert sein, also z. B. 2 von 4 oder 1 von 2. Bei ungeraden Zahlen, sollte mehr als die Hälfte immatrikuliert sein, also z. B. 2 von 3 oder 3 von 5. Eine Maximalmitgliederzahl gibt es nicht.
- **Schauspieler*innen** sind nicht von dieser Regel betroffen. Sie zählen nicht zum Produktionsteam, sodass zum Beispiel auch andere Darsteller*innen, die nicht (mehr) studieren, Teil des Projekts sein können.
- Jedes Team bestimmt vor Anmeldung eine*n **Hauptansprechpartner*in**. Der/die Hauptansprechpartner*in unterschreibt alle Dokumente und übernimmt die Verantwortung im Namen des Teams.
- Unter Produktionsteam versteht sich: Regie, Regieassistent, Kameramann oder –frau, Assistent des Kameramanns oder der -frau, Drehbuchautor*in, Cutter*in, Bühnenbild-, Kostüm- und/oder Lichtverantwortlichen und Produzent*in.



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

- Der/die Hauptansprechpartner*in muss an einer der o.g. Hochschulen immatrikuliert sein
- Der/die Hauptansprechpartner*in bekommt ggfs. den Publikumspreis ausgezahlt.
- Andere Mitglieder des Produktionsteams haben keinen Anspruch auf die Ausschüttung des Publikumspreises durch das studierendenWERK BERLIN. Eventuelle Ansprüche müssen innerhalb des Produktionsteams geklärt werden.
- Die Teilnehmer*innen dürfen am Wettbewerb so oft wie gewünscht teilnehmen.
- Bedingung für die Teilnahme ist, dass wir die Teilnehmer*innen und deren Projekte, insbesondere Aufführungen, Darbietungen, Beiträge und Werke mit Texten, Fotos, Ton- und Videoaufnahmen dokumentieren, die wir mit Beginn der Teilnahme und über den Projektabschluss hinaus auch in Zukunft für Zwecke der Öffentlichkeitsarbeit z. B. zur Bewerbung von künftigen Angeboten, zur Berichterstattung, usw. verwenden.

4. Wie läuft der Wettbewerb ab? Wann wird das Thema bekannt gegeben? Wann starten die 48 Stunden? Was darf ich zeigen?

Das **Thema** wird an einem **Freitag um 17 Uhr beim Kickoff-Event** bekanntgegeben. **Der Termin wird auf der Webseite www.stw.berlin/kultur veröffentlicht.** Das Kickoff-Event finden online über Webex statt. Darüber hinaus werden drei Elemente vorgegeben, die im Film erscheinen müssen. Diese drei Elemente können Objekte, Sätze, Personennamen, o.ä. sein. Das Thema und die Elemente sind für alle Teams gleich.

Mindestens der*die Hauptansprechpartner*in vom Filmteam muss am Kickoff-Event teilnehmen.

Während des Kickoff-Events werden die Regeln des Wettbewerbs erläutert und die Veranstalter*innen werden den Vertreter*innen aller Teams folgende Dokumente, Informationen und/oder Objekte überreichen:

- Thema
- Drei Elemente. Die drei Elemente müssen Teil des Filminhalts sein.
- Erklärungen, die mit Abgabe des Films ausgefüllt und unterschrieben zurückgegeben werden müssen.

Am Ende des Treffens um 18 Uhr beginnen die 48 Stunden, die für die Fertigstellung der Kurzfilme zur Verfügung stehen.

Die Abgabe der Filme erfolgt am folgenden Sonntag von 17 bis 18 Uhr. Die fertigen Kurzfilme müssen zusammen mit den erforderlichen unterschriebenen Dokumenten und Erklärungen abgegeben werden. Die Abgabe des Filmes und der Dokumente erfolgt digital.



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

Die Art des filmischen Ausdrucks hängt von den vorgegebenen Themen ab und es sind keine Grenzen gesetzt.

Wichtig: Es dürfen im Film jedoch keine vordergründig politische oder religiöse Inhalte vermittelt werden. Es dürfen im Film keine fremdenfeindlichen, rassistischen, sexistischen, homophoben, tierquälerischen, Persönlichkeitsrechte gefährdenden oder sonstige diskriminierende oder extremistische Inhalte oder Symbole gezeigt werden. Sollte dies geschehen, wird der Film ohne Angabe von Gründen vom Wettbewerb ausgeschlossen. Es werden darüber hinaus ggfs. auch rechtliche Schritte eingeleitet.

5. Wie kann ich mich anmelden? Wo melde ich mich an? Gibt es eine Deadline?

Zur Anmeldung genügt das Ausfüllen **des vollständigen Anmeldebogens**, der auf der Homepage des studierendenWERKs BERLIN angeboten wird. Bei Gruppen muss ein*e Hauptansprechpartner*in die Anmeldung und das Einverständnis mit den Teilnahmebedingungen für alle übernehmen. Bei Abgabe des Films muss die Einverständniserklärung im Original von allen Mitgliedern unterschrieben werden.

Die **Deadline für die Anmeldung ist am Tag des Kickoffs um 13 Uhr.**

6. Technik und Ausrüstung

Der Veranstalter stellt keine Technik und/oder Ausrüstung für den Wettbewerb bzw. um die Filme zu drehen, zur Verfügung.

Der Veranstalter übernimmt keine Kosten, die im Rahmen der Produktion entstehen.

Es dürfen alle Arten von Kameras, Mikrofonen und/oder Handys verwendet werden, solange die im Punkt 7 beschriebenen technischen Eigenschaften beachtet werden.

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für die benutzte Technik.

7. Technische Eigenschaften und allgemeine Vorgaben für die eingereichten Filme

Die Dauer des Kurzfilms muss zwischen 1 und 6 Minuten betragen, inkl. Vorspann und/oder Abspann. Im Vorspann oder Abspann müssen folgende Wortlaute erhalten sein:

„Dieser Film entstand für „Film it! – Dein Film in 48 Stunden. Der 1. Kurzfilmwettbewerb des studierendenWERKs BERLIN“

sowie das Logo des studierendenWERKs BERLIN. Das Logo bekommen Sie per E-Mail zugeschickt.

Vor Beginn des Vorspanns oder Films müssen folgende Angaben erscheinen:

„Name des Filmteams, Datum und Filmtitel“



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

Archivfilme, Animationen, Fotos, Effekte oder grafische Bilder sind erlaubt, solange Sie die Rechte dafür besitzen. Dies ist nachweislich zu dokumentieren.

8. Vorbereitung

Wir empfehlen vor Beginn der 48 Stunden folgende Vorbereitungen durchzuführen:

- Zusammenstellung des Teams
- Vorauswahl der Schauspieler*innen
- Zusammenstellung der technischen Ausrüstung
- Vorauswahl der Drehorte (Bitte Punkt 10 Drehgenehmigungen beachten)
- Vorauswahl der Musik (Bitte Punkt 11 Musiknutzung beachten)

9. Formate für die Abgabe des Films

Die Filme müssen in einem der folgenden Formate vorliegen: VOB, MP4, MOV, WMV.

Bitte kontrollieren Sie, dass der Film mit einem der gängigen WINDOWS Mediaplayer (VLC, Windows Media Player) abspielbar ist.

10. Drehgenehmigung

Die Drehgenehmigungen, sofern erforderlich, sind von den Teams selbst einzuholen.

Sollte der Film in einer Wohnung oder Privatgelände gedreht werden, brauchen Sie die Zustimmung der*des Eigentümer*in.

Sollten Sie auf öffentlichen Straßen oder in der U-Bahn, S-Bahn o. ä. drehen, informieren Sie sich bitte selbst über die nötigen Unterlagen oder Genehmigungen und über die gesetzlichen Voraussetzungen. Es empfiehlt sich, dass die Teams sich zeitnah mit den Genehmigungen auseinandersetzen, da es hier nicht selten eines gewissen Vorlaufs bedarf. Allgemeine Informationen dazu finden Sie u. a. hier:

- Visit Berlin: <https://about.visitberlin.de/filmen-berlin>
- Berlin-Brandenburg Film Commission: <https://www.bbfc.de/drehgenehmigungen>
- S-Bahn Berlin: <http://www.s-bahn-berlin.de/presse/drehgenehmigung.html>
- BVG: <http://unternehmen.bvg.de/de/Unternehmen/Medien/Filmen>
- Deutsche Bahn: <https://www.deutschebahn.com/de/presse/presse-regional/pr-berlin-de/Drehgenehmigungen/drehgenehmigungen-8860252>

Der Veranstalter haftet nicht für Dreharbeiten auf öffentlichen Straßen oder öffentliche Verkehrsmittel, die die Voraussetzungen für einen Dreh ohne Genehmigung nicht erfüllen.

Der Veranstalter haftet nicht für Dreharbeiten im Allgemeinen.

Strafen, welche die Teilnehmer*innen wegen einer nicht mitgeführten oder nicht vorhandenen Drehgenehmigung erhalten, sind von den Teilnehmer*innen zu zahlen.



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

11. Musikrechte

Musik darf nur eingesetzt werden, wenn:

- sie frei von Verwertungsgesellschaftsansprüchen ist (z.B. GEMA)
- die Filmteams die Nutzungsrechte für alle im Film eingebundene Musikstücke haben (Nachweis dafür ist mit der Abgabe des Films einzureichen)
- unter die Creative-Commons-Lizenz fällt (<https://de.creativecommons.org/>): bitte in diesem Fall Band oder Sänger*innen im Abspann nennen, sowie die Quelle der Musik
- sie speziell für die Produktion komponiert wurde (Nachweis mit der Abgabe einzureichen)

12. Disqualifikation

Teilnehmer*innen die

- die genannten Vorgaben nicht erfüllen
- den Film bis 18 Uhr nicht abgegeben haben
- die Maximallänge überschreiten
- die Immatrikulationsbescheinigung von mindestens der Hälfte des Teams nicht vorzeigen
- die Rechte oder Erklärungen für die Musikenutzungen nicht vorliegen haben
- die Hinweise im Punkt 4. nicht beachten
- den Film vor der Preisverleihung veröffentlichen
- Trailer sind von der Regel ausgenommen.

werden disqualifiziert.

13. Allgemeine Hinweise und weitere Bedingungen zu Haftung, Verantwortung, Datenschutz, Nutzungsrechten und Urheberschaft

- o Das studierendenWERK BERLIN behält sich das Recht vor, Veranstaltungen und Aktionen zu jedem Zeitpunkt abzusagen, zu ändern, zu verlängern oder zu kürzen, auch ohne Angabe von Gründen.
- o Den Vorgaben seitens des studierendenWERKS und seiner Mitarbeiter*innen in Bezug auf Sicherheit, Brandschutz, Technik, Arbeitsschutz, usw. sind Folge zu leisten.

13.1. Verantwortung und Haftung

- o Das studierendenWERK BERLIN kann nicht für Verspätungen, Verluste und Beschädigung durch Diebstahl oder Verluste und Beschädigungen durch Dritte an Objekten, Dateien und Eigentum oder Besitz der Teilnehmer*innen, insbesondere



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

während der Produktion und der Veranstaltung, sowie der damit verbundenen Transporte, Anreisen und Abreisen verantwortlich gemacht werden.

- Das studierendenWERK BERLIN lehnt jede Haftung für Schäden ab, die den Teilnehmer*innen oder deren Equipment entstehen.
- Das studierendenWERK BERLIN lehnt jede Haftung für Schäden, die durch die Teilnehmer*innen bei Dritten entstehen, insbesondere an durch die Produktionsteams ausgeliehenen Geräten, Equipment, Material, usw. für die gesamte Dauer des Projekts, der Produktion und Veranstaltung ab.
- Das studierendenWERK BERLIN empfiehlt den Teilnehmer*innen eine private Haftpflichtversicherung abzuschließen.

13.2. Verletzung der Rechte Dritter

- Die Teilnehmer*innen versichern, dass sie über alle Rechte an dem Film verfügen und dass der Film frei von Rechten Dritter ist.
- Die Teilnehmer*innen versichern, dass bei der Darstellung von Personen keine Persönlichkeitsrechte verletzt werden.
- Die Teilnehmer*innen stellen den Veranstalter von allen Ansprüchen Dritter, die sich aus der Verletzung von Rechten Dritter sowie von alle diesbezüglichen Aufwendungen, insbesondere die Kosten der Rechtsverfolgung, frei.

13.3. Datenschutz

Für die Teilnahme ist die Verarbeitung von personenbezogenen Daten notwendig. Dabei nehmen wir den Schutz dieser Daten sehr ernst. Weitergehende datenschutzrechtliche Informationen nach Kapitel III Abschnitt 2 der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) finden Sie unter <https://www.stw.berlin/datenschutzinformation>.

13.4. Nutzungsrechte und Urhebererschaft

- Die Teilnehmer*innen versichern, dass sie die nötigen Nutzungsrechte für ihre künstlerischen Darbietungen besitzen und keine Urhebererschaft verletzen.
- Im Rahmen der Veranstaltungen (Kick Off, Abgabe, Screening) entstandene Abbildungen, Ton- und Videoaufnahmen von Teilnehmer*innen sowie künstlerischen Arbeiten und Objekten können vom studierendenWERK ohne kommerzielle Absicht genutzt werden. Dies gilt auch für die Zeit nach dem Wettbewerb (z. B. für Plakate, Kalender, Informationen im Zusammenhang mit dem Wettbewerb, allgemeines Info-Material des Bereichs, usw.). Die Nutzung ist zeitlich nicht eingeschränkt.
- Die Nutzung erfolgt ohne Anspruch auf Entschädigung oder Entgeltzahlungen.
- Das studierendenWERK BERLIN verpflichtet sich, bei der Nutzung immer die dargestellten Künstler*innen zu nennen und die Urhebererschaft der dargestellten Arbeiten anzugeben, sowie den Urheber*in bzw. die Urheber*innen der jeweiligen Bild- und Tondateien zu nennen.



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

- Die Urheberschaft von entstandenen Arbeiten, Objekten und Ideen bleibt bei den jeweiligen Autor*innen. Bei gemeinschaftlich entstandenen Arbeiten muss die Urheberschaft ggfs. im Einzelnen geklärt werden. Die beteiligten Teilnehmer*innen verpflichten sich, die Urheberschaft in diesem Fall unter sich zu regeln und die Urheberschaft in Gemeinschaft dem studierendenWERK BERLIN und allen Teilnehmer*innen schriftlich mitzuteilen. Die Urheberschaft ist im Vor- oder Abspann zu nennen.
- Das studierendenWERK BERLIN kann auch nach dem Wettbewerb unentgeltlich die entstandenen Arbeiten nutzen, z. B. im Rahmen von Aktionen und Veranstaltungen.
- Das studierendenWERK BERLIN verpflichten sich, bei der Nutzung von Bild- und Tondateien nach dem Abschluss des Wettbewerbs die jeweiligen Urheber*innen bzw. Urhebergemeinschaften zu informieren. Es kann für die Nutzung nach dem Wettbewerb kein Entgelt oder Entschädigung seitens der Urheber*innen oder Urheber*innen in Gemeinschaft verlangt werden.
- Das studierendenWERK BERLIN wird gestattet, den Film zu bearbeiten und umzugestalten, insbesondere für die Neuzusammenstellung für Trailer und Teaser sowie für Kommunikationszwecke.
- Bild- und Tonaufnahmen (ganzer Film und/oder Ausschnitte) können publiziert werden auf:
 - Webseiten
 - Print-Publikationen
 - In den sozialen Medien, sowie den Medien (Presse, Internet, TV, Radio) im Rahmen der Bewerbung des Wettbewerbs und folgender Wettbewerbe oder anderen Aktionen.
- Die Teilnehmer*innen teilen dem studierendenWERK ggfs. mit, welcher Verwertungsgesellschaft sie angehören oder ob Werke von Verwertungsgesellschaften lizenziert werden.
- Mein Einverständnis gilt räumlich und zeitlich unbeschränkt.

14. Einverständniserklärung:

Ich, der*die Unterzeichnende, habe die Teilnahmebedingungen gelesen und akzeptiere diese als Hauptverantwortliche*r im Namen meines Produktionsteams.

Berlin, den _____

Name, Vorname: _____

Unterschrift: _____

Ich, als Teammitglied, habe die Teilnahmebedingungen gelesen und bin damit einverstanden.



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451

Berlin, den:

<u>Name, Vorname</u>	<u>Unterschrift</u>



studierendenWERK BERLIN
Anstalt des öffentlichen Rechts
Hauptsitz: Hardenbergstraße 34 • 10623 Berlin
Telefonzentrale: 030-93939 – 70
www.stw.berlin
Zertifikat „Beruf und Familie“ seit 2009
Zertifikat „Eco-Management and Audit Scheme“
seit 2014 (für ausgewählte Standorte)



Achtung: Neue Bankverbindung
Deutsche Kreditbank
IBAN: DE 9412 0300 0000 0150 5239
BIC: BYLADEM1001
USt-ID DE 236776451